**CURRICULUM VITAE**

**Personals**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***Name*** |  | Lubna Ali |  |
| ***Date of Birth*** |  | 20.09.1981 |
| ***Place of Birth*** |  | Zarqa, Jordan |
| ***Marital Status*** |  | Married, three children |
| ***Nationality*** |  | Jordanian |

**Education**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***2004 - 2007*** |  | Master of Science in Software Systems Engineering with overall mark of 1,7; RWTH Aachen University- Germany.Master Thesis: “Minimum Interference Channel Assignmentfor Wireless Mesh Networks“. |
| ***2003 - 2004*** |  | Test of English as Foreign Language (TOEFL), Graduate Record Examination (GRE), Zertifikat Deutsch als Zweitsprache (DaZ), International Computer Driving License (ICDL) |
| ***1999 - 2003*** |  | Bachelor of Science in Computer Science with a grade of Excellence; Jordan-Yarmouk University  |

**Work Experience**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***3.2016 -***  |  | **Contractor consultant at Nuance Communication GmbH Company*** Tickets synchronization
* Reviewing batched files design
* Target testing
* Reviewing and modifying already translated or localized texts
 |
| ***8.2015 – 12.2015*** |  | **Voluntary Works*** Helping the refugees and supporting Aachen Municipality
* Translating Arabic/German
* Accompanying the patients to the doctors and hospitals
* Helping in organizing German lessons
 |
| ***01.2014*** |  | **Internship at the Deutsche Welle/ Bonn*** Being involved in the daily editorial activities
* Research, writing and translating online articles
 |
| ***11.2010 - 10.2012*** |  | **Contractor consultant at Nuance Communication GmbH Company for the Arabic projects** * Annotations, prompt tuning and localization
* Evaluating design and quality of pronunciation dictionaries
* Reviewing and modifying already translated or localized texts
* Evaluating and correcting dictionary entries
* Working on several internally developed tools and Software
 |

**Professional Development Courses**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***04.2105 - 07.2105*** |  | **Project Management Professional Development Course/ Contact GmbH** * The course addresses the Contextual competences, Technical competences and Behavioral competences related to project management.
* Quality Management for Project Mangers Certificate
* Individual Project “Gründung einer Ganztagschule in Jordanien”
* Certified Project Management Associate (IPMA Level D) Certificate

|  |
| --- |
|  |

 |
| ***02.2015 - 03.2015*** |  | **“English for Business” Course*** Review the grammatical expressions related to economics and management
* Improvement of business communication
* LCCI English for Business Certificate; Level 3/C1
 |
| ***10.2011 - 03.2012*** |  | **DSH German Language Proficiency Course for the Admission to Higher Education*** Understand and analyse scientific texts
* Understand and summarize written texts
* DSH Test
* DSH Certificate with „Note 2“/ Very good
 |

**Additional Qualifications**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Computer-Skills*** |  |  |
|  ***Programming*** |  | C++, Pascal, Visual Basic, Assembly, Oracle |
|  ***Others*** |  | MS Office, CorelDraw, MS Project |
|  |  |  |
| ***Languages*** |  |  |
|  ***German*** |  | Very good in spoken and written |
|  ***English*** |  | Very good in spoken and written |
|  ***Arabic*** |  | Fluent in spoken and written  |

**Interpersonal Skills**

|  |
| --- |
| * Ability to manage multiple tasks.
 |
| * Excellent communication skills
 |
| * Great time management and self-organization.
 |
| * Ability to be team leader/player.
 |

**Hobbys**

|  |
| --- |
| Reading, Swimming, Gymnastic, Travelling, Writing |

Lubna Ali

Herzogenrath,23.09.2016